

**04 Question de Mme Kattrin Jadin à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "la nécessité pour le guichet unique de disposer d'informations en langue allemande" (n° 12941)**

04.01 **Kattrin Jadin** (MR) : La directive européenne prévoit que l'on fluidifie la circulation des services au sein de l'Union d'ici 2010, c'est pourquoi nous nous sommes engagés à réduire les formalités légales nécessaires au lancement d'une entreprise. Le guichet unique auquel vous travaillez actuellement sera le point de contact unique entre entrepreneurs et autorités fédérales.

La spécificité linguistique de la Communauté germanophone sera-t-elle prise en compte dans la mise en oeuvre de ce guichet unique ? Le cahier des charges prévoit-il de fournir l'information en langue allemande ?

04.02 **Sabine Laruelle**, ministre (*en français*) : Selon la directive européenne sur les services, la Belgique est tenue de mettre à disposition de tous un portail internet fournissant les informations et démarches administratives en vue de faciliter les activités des entreprises nationales et européennes sur son territoire. Le site belge est conçu pour recevoir l'information en 4 langues (français, néerlandais, allemand, anglais). Dans un premier temps, les interfaces du site et listes de références seront disponibles dans les 4 langues. Les traductions en allemand concernant d'autres contenus du portail ne seront probablement disponibles qu'un peu plus tard, en raison des budgets de traduction. Chaque administration impliquée doit fournir les informations dans sa ou ses langues d'administration. La Communauté germanophone communiquera ses informations en allemand. La Banque-carrefour des Entreprises propose déjà une présentation en langue allemande et participe à l'offre linguistique.

J'étais reçue hier par le gouvernement de la Communauté germanophone. Nous confectionnons une charte à ce sujet. Il y a actuellement 3 guichets d'entreprises en Communauté germanophone, dont l'un voudrait fermer. Quoi qu'il en soit, je me suis engagée à trouver une solution pour qu'il y ait un guichet unique en Communauté germanophone, prestant en langue allemande.

*L'incident est clos.*